

30 de enero 2023

IFAD-114-2022

Disposiciones relativas a la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios para el proyecto

País: República del Paraguay

Financiación FIDA: PRÉSTAMO N° 2000000643 - DONACION ASAP N° 2000001397

Proyecto: Mejoramiento de la Agricultura Familiar Campesina e Indígena en Departamentos de la Región Oriental del Paraguay (PROMAFI)

Excelentísimo Señor:

1. Hago referencia al Convenio de Financiación entre la República del Paraguay (el "Prestatario/Receptor") y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) de fecha 6 de octubre de 2016 y enmendado el 2 de julio de 2017 (el "Convenio"). El Convenio entró en vigor el 29 de noviembre de 2018.
2. Las instrucciones incluidas en estas Disposiciones relativas a la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios para el proyecto rigen la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios en el marco del Convenio. **Estas Disposiciones reemplazan y suplantán cualquier orientación relativa a la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios que se haya proporcionado antes al proyecto.** En caso de conflicto entre estas instrucciones y las que aparecen en el Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios, prevalecerán las instrucciones indicadas en estas Disposiciones relativas a la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios.
3. Los términos con mayúscula inicial definidos en el Convenio de Financiación y en las Condiciones Generales tendrán la misma definición en estas Disposiciones, salvo disposición expresa en contrario.
4. Por acuerdo entre las Partes¹, se aplicarán las Directrices del FIDA para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios en el ámbito de los proyectos y el Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA
5. Los procedimientos rápidos para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios en el contexto del COVID-19 se aplicaron *y se volverían a aplicar* a este proyecto, en la medida que la evolución de la pandemia así lo justifique.

Excelentísimo Señor
Sr. Oscar Llamosas Diaz
Ministro
Ministerio de Hacienda
de la República del Paraguay

¹ Acuerdos registraciones en el reporte de Misión de octubre de 2019, la Coordinación General de la UEP solicitó que los Programas que iniciaron operaciones en ese momento (PROMAFI y PPI-Fase2) se efectuasen bajo las normas FIDA.

6. Cada plan operativo anual incluirá un plan de adquisición y contratación en el cual se determinarán los procedimientos que el Prestatario/Receptor deberá aplicar siguiendo las Directrices del FIDA para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios en el ámbito de los proyectos.

7. Los límites entre los métodos de adquisición que se aplican ² serán:

a. Obras y Servicios conexos distintos de los de consultoría:

- (i) Licitación Pública Internacional (LPI): Este método de adquisición y contratación se aplica a contratos cuyo valor estimado sea: \geq US\$1.000.000; De conformidad con la licitación pública internacional, el Prestatario/Receptor podrá aplicar un margen de preferencia nacional de 7,5 % para contratistas locales
- (ii) Licitación Pública Nacional: Este método de adquisición y contratación se aplica a contratos cuyo valor estimado sea $<$ US\$1.000.000; Se podrá solicitar una exención al FIDA para el uso de este método más allá de este umbral para actividades individuales con la debida justificación;
- (iii) Comparación de precios (CP): se puede aplicar a contratos cuyo valor estimado sea $<$ US\$135,000. Se podrá solicitar una exención al FIDA para el uso de este método más allá de este umbral para actividades específicas con la debida justificación; y
- (iv) Contratación directa (CD): se aplica a los contratos definidos en el plan de adquisición y contratación, con la debida justificación (como se señala en el Manual) sujeto a la conformidad/sin objeciones del FIDA con examen previo³ o sin la revisión previa de conformidad/sin objeciones del FIDA para gastos imprevistos (contingencias) de contratos de bajo valor, cuyo valor estimado individual sea de US\$ 1,000 o menos hasta un valor agregado de USD 10,000 por año fiscal. No se podrá seleccionar el mismo proveedor más de una vez. En el caso de compras o contrataciones realizadas por las Comunidades u Organizaciones Rurales, la necesidad de realizar alguna contratación directa deberá ser explicitada y suficientemente justificada en el Proyecto que se apruebe.

b. Bienes y servicios conexos distintos de los de consultoría:

² Para determinar el método de adquisición y contratación que se aplicará, se estimará el costo de la actividad entera de adquisición o contratación, independientemente de si esta se divide en lotes o no; si la actividad se divide en lotes, la suma de los costos estimados de todos los lotes se usará para determinar el método adecuado para la actividad de adquisición o contratación.

³ Una justificación suficientemente detallada se presentará al FIDA con el fin de obtener su conformidad/sin objeciones e incluirá la justificación de la contratación directa frente a un método de adquisición y contratación competitivo, así como el motivo de la recomendación de un contratista/proveedor particular en todos estos casos. La contratación directa se puede justificar con base en cualquiera de las circunstancias enumeradas en el cuadro 2 del módulo F1: Métodos de adquisición de bienes y contratación de obras y servicios distintos de los de consultoría, del Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA.

- (i) Licitación pública internacional (LPI): Este método de adquisición y contratación se aplica a contratos cuyo valor estimado sea de US\$200.000 o más. Según la licitación pública internacional, el Prestatario/Receptor podrá aplicar un margen de preferencia nacional de 15 %;
 - (ii) Licitación pública nacional (LPN): se puede aplicar a contratos de cuantías estimadas menores a US\$ 200.000. Se podrá solicitar una exención al FIDA para el uso de este método más allá de este umbral para actividades específicas con la debida justificación;
 - (iii) Comparación de precios (CP): se puede aplicar a contratos cuyo valor estimado sea menor a US\$ 135,000. Se podrá solicitar una exención al FIDA para el uso de este método más allá de este umbral para actividades específicas con la debida justificación; y
 - (iv) Contratación directa (CD): se aplica a los contratos definidos en el plan de adquisición y contratación, con la debida justificación (como se señala en el Manual) sujeto a la conformidad/sin objeciones del FIDA con examen previo⁴ o sin la revisión previa de conformidad/sin objeciones del FIDA para gastos imprevistos (contingencias) de contratos de bajo valor, cuyo valor estimado individual sea de US\$ 1,000 o menos hasta un valor agregado de USD 10,000 por año fiscal. No se podrá seleccionar el mismo proveedor más de una vez.
- c. Servicios de consultoría y servicios conexos distintos de los de consultoría:
- (i) Selección basada en la calidad y el costo (SBCyC): Es el método de selección que se considera estándar (o "preferido") para la selección de servicios de consultoría y se empleará para contratos con empresas para cualquier monto; y en especial para contratos con empresas cuyo valor estimado sea igual o superior a USD200.000. Los anuncios públicos a nivel internacional son obligatorios para contratos de consultoría cuyo valor estimado sea de US\$100,000 o más, independientemente del método de selección;
 - (ii) Selección basada en la calidad (SBC): se puede aplicar a contratos de cualquier valor si se proporciona la debida justificación;
 - (iii) Selección cuando el presupuesto es fijo (SBPF), o selección basada en el menor costo (SBMC)⁵: pueden aplicarse a contratos con empresas cuyo

⁴ Una justificación suficientemente detallada se presentará al FIDA con el fin de obtener su conformidad/sin objeciones e incluirá la justificación de la contratación directa frente a un método de adquisición y contratación competitivo, así como el motivo de la recomendación de un contratista/proveedor particular en todos estos casos. La contratación directa se puede justificar con base en cualquiera de las circunstancias enumeradas en el cuadro 2 del módulo F1: Métodos de adquisición de bienes y contratación de obras y servicios distintos de los de consultoría, del Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA.

⁵ La elección de la selección basada en la calidad, la selección cuando el precio es fijo y la selección basada en el menor costo se hará por el Prestatario/Receptor en el plan de adquisición y contratación según la naturaleza

valor estimado sea de menos de US\$200,000. Se podrá solicitar una exención al FIDA para el uso de estos métodos más allá de este umbral para actividades específicas con la debida justificación;

- (iv) Selección basada en las calificaciones de los consultores (SCdeC): puede aplicarse a contratos con empresas cuyo valor estimado sea de USD US\$100.000 o menos. Se podrá solicitar una exención al FIDA para el uso de este método más allá de este umbral para actividades específicas con la debida justificación;
- (v) Selección de consultores individuales (SCI): se aplica a contratos con individuos, independientemente de su valor;
- (vi) La lista de preselección tras una solicitud de expresiones de interés es obligatoria para todos los procedimientos relacionados con la selección de servicios de empresas consultoras y la selección de consultores individuales; Asimismo, la lista de preselección es obligatoria para todos los contratos de servicios de consultoría cuyo valor estimado sea de USD 60,000 o más
- (vii) Selección basada en una sola fuente (SBSF): se aplica a todos los contratos **con empresas** indicados en el plan de adquisición y contratación con la debida justificación (como se señala en el Manual) sujeto a examen previo⁶ o sin la revisión previa de conformidad/sin objeciones del FIDA para contratos cuyo valor estimado sea de USD 2,000 o menos, hasta un monto acumulado de USD 20,000 por año fiscal; y no se podrá seleccionar la misma empresa más de una vez; y
- (viii) Selección basada en una sola fuente (SBSF) para **consultores individuales**: se aplica a los contratos con individuos designados bajo la Selección basada en consultores particulares en el plan de adquisición y contratación con la debida justificación (como se señala en el Manual) sujeto a examen previo⁷ o sin la revisión previa de conformidad/sin objeciones del FIDA para contratos cuyo valor estimado sea de US\$1000 o menos, y cuya duración sea de tres meses o menos, hasta un monto

y las circunstancias de una determinada actividad de adquisición y contratación, de conformidad con las directrices elaboradas en el Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA.

⁶ Toda solicitud de selección basada en un solo proveedor por parte del Prestatario/Receptor deberá ir acompañada de una justificación detallada que el FIDA examinará cuidadosamente para asegurarse de que no se pueda recurrir a métodos de selección alternativos. Para que el FIDA dé su conformidad/sin objeciones, habrá que demostrar que la selección de un solo proveedor ofrece ventajas inequívocas frente a la selección competitiva. Ejemplos de estas circunstancias se enumeran en la sección 6 del módulo F2: Métodos de selección para servicios de consultoría, del Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA.

⁷ Toda solicitud de selección basada en consultores individuales por parte del Prestatario/Receptor deberá ir acompañada de una justificación detallada que el FIDA examinará cuidadosamente para asegurarse de que no se pueda recurrir a métodos de selección alternativos. Para que el FIDA dé su conformidad/sin objeciones, habrá que demostrar que la selección de consultores individuales ofrece ventajas inequívocas frente a la selección competitiva. Ejemplos de estas circunstancias se enumeran en la sección 7 del módulo F2: Métodos de selección para servicios de consultoría, del Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA.

acumulado de USD 10,000 por año fiscal y no se podrá seleccionar al mismo consultor más de una vez;.

- c) Otros métodos o disposiciones de adquisición y contratación:
- (i) La ejecución de obras contratadas por administración delegada no se permite.
 - (ii) La ampliación de los contratos financiados por el FIDA para obras, bienes o servicios conexos distintos de los de consultoría con el fin de ordenar obras, productos o servicios de naturaleza similar que no figuren en el contrato original, a raíz de cambios evolutivos durante la ejecución del contrato y de conformidad con las cláusulas contractuales que rigen tales cambios, no podrá ser superior al 10 % del valor del contrato y dependerán de la conformidad/sin objeciones del FIDA (estas ampliaciones se considerarán contratación directa). No obstante, la ampliación de tales contratos existentes con el fin de aumentar/reducir los productos ya enumerados en el contrato original como resultado de cambios evolutivos durante la implementación de los contratos y sujetos a las cláusulas contractuales podrá superar el 10 % del valor del contrato. En este caso, la ampliación dependerá de la conformidad/sin objeciones del FIDA.
 - (iii) Se permiten las adquisiciones y contrataciones con participación de la comunidad u Organizaciones Rurales (OR). Instrucciones específicas de implementación se encuentran en el Manual Operativo del Proyecto (MOP).
 - (iv) La adjudicación de donaciones y acuerdos de inversión estará sujeta al umbral para el examen previo que se aplica a los servicios de consultoría (empresas). Se alienta la agrupación de donaciones y acuerdos de inversión, y se desalientan adjudicaciones individuales a entidades o individuos.
 - (v) Se permiten las adquisiciones y contrataciones a través de organismos de las Naciones Unidas, en caso de resultar necesarias para actividades previstas en el Proyecto. Deberán aplicarse los métodos definidos en el "Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios, módulo F1, sección 9".
 - (vi) Las adquisiciones y contrataciones secundarias (órdenes basadas en convenios marco a largo plazo gestionados por el país Prestatario/Receptor del financiamiento, catálogos electrónicos nacionales, etc.) se permiten y se realizarán conforme a las normas y los umbrales aplicables de la legislación nacional. Se aplicará el umbral para el examen previo de la categoría respectiva de adquisición y contratación (bienes, obras, servicios de consultoría y servicios conexos distintos de los de consultoría).

- (vii) El Prestatario/Receptor adoptará y usará los documentos estándar para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios emitidos por el FIDA, para todos los métodos de adquisición y contratación enumerados bajo 7 a, b, c y d.]

8. De conformidad con los párrafos 49, 66 y 67 de las Directrices del FIDA para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios en el ámbito de los proyectos y el Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA, el Proyecto deberá someter a la revisión previa del FIDA, y este realizará un examen previo y dará su conformidad/sin objeciones para:

1	Planes de adquisición y contratación presentados como parte de los planes operativos anuales, y toda enmienda posterior de estos planes;
2	Avisos generales de adquisición y contratación (AGA)
3	Los términos de referencia (descripción del puesto), anuncios y procedimientos de selección para la contratación de todo empleado encargado de llevar a cabo o administrar procesos de adquisición y contratación en el marco del proyecto.
4	Adjudicación de todo Memorando de Acuerdo, independientemente de su valor
5	Todo proceso de adquisición y adjudicación para <u>bienes y servicios conexos distintos de los de consultoría</u> cuyo valor estimado sea de US\$200.000 o más.
6	Todo proceso de adquisición y adjudicación <u>para obras y servicios conexos distintos de los de consultoría</u> cuyo valor estimado sea de US\$1.000.000 o más.
7	Todo proceso de adquisición y adjudicación para <u>servicios de consultoría de empresas</u> cuyo valor estimado sea de US\$100.000 o más.
8	Todo proceso de adquisición y adjudicación para <u>servicios de consultoría de individuos</u> cuyo valor estimado sea de US\$40.000 o más.
9	Adjudicación de todo contrato por contratación directa para bienes y servicios conexos distintos de los de consultoría cuyo valor sea superior al umbral mínimo indicado en el párrafo 7 b) iv). Todo contrato inferior a este umbral no requiere la conformidad/sin objeciones del FIDA con tal de que el valor acumulado de estos contratos de bajo valor no supere el umbral acumulativo indicado en el mismo párrafo. En el caso de compras o contrataciones realizadas por las Comunidades u Organizaciones Rurales, la necesidad de realizar alguna contratación directa deberá ser explicitada y suficientemente justificada en el Proyecto que se apruebe.
10	Adjudicación de todo contrato por contratación directa para obras cuyo valor sea superior al umbral mínimo indicado en el párrafo 7 a) iv). Todo contrato inferior a este umbral no requiere la conformidad/sin objeciones del FIDA con tal de que el valor acumulado de estos contratos de bajo valor no supere el umbral acumulativo indicado en el mismo párrafo.

11	Adjudicación de todo contrato por contratación mediante una sola fuente para servicios de consultoría a empresas cuyo valor supere los umbrales indicados en el párrafo 7 c) vii);.
12	Adjudicación de todo contrato por contratación mediante una sola fuente de individuos cuyo valor supere el umbral indicado en el párrafo 7 c) viii). Todo contrato inferior a este umbral no requiere la conformidad/sin objeciones del FIDA con tal de que no se supere el umbral acumulativo indicado en el mismo párrafo y la duración del contrato sea de tres meses o menos.

9. Además, los siguientes pasos intermedios en el proceso de adquisición y contratación para bienes/obras/servicios también requieren la conformidad/sin objeciones del FIDA para contratos designados para **“examen previo”** en el plan de adquisición y contratación del proyecto. Ninguna acción posterior en materia de adquisición o contratación puede proceder hasta que el FIDA emita su conformidad/sin objeciones previa en cuanto a la idoneidad y conformidad de los pasos siguientes con el marco de adquisición y contratación del FIDA:

	Actividad / Paso en el proceso de adquisición y contratación para contratos con examen previo	Se requiere la conformidad/sin objeciones del FIDA
1	Documento de Invitación o convocatoria/para la precalificación y anuncios conexos	Sí
2	Emisión de documento para solicitud de expresiones de interés para servicios de consultoría y anuncios conexos	Sí
3	Términos de referencia para servicios de consultoría y servicios conexos distintos de los de consultoría	Sí, normalmente como parte de los documentos de solicitud de propuestas que se envían con la solicitud de conformidad/sin objeciones del Fida (paso 9 a continuación)
4	Especificaciones técnicas para bienes/obras/servicios distintos de los de consultoría	Sí, normalmente como parte de los documentos de licitación que se envían con la solicitud de conformidad/sin objeciones del Fida (paso 9 a continuación)
5	Composición de los comités de evaluación	Sí
6	Informe de precalificación para bienes/obras/servicios distintos de los de consultoría	Sí
7	Informe de preselección para la selección de consultores	Sí

8	El uso de "listas previas" para la preselección de consultores	Sí
9	Documentos de licitación y solicitudes de propuestas completos y anuncios conexos, según proceda	Sí
10	Uso de una plantilla de garantía de cumplimiento si la garantía no es incondicional, irrevocable y de ejecución inmediata.	Sí
11	Enmiendas a los documentos de licitación y las solicitudes de propuestas	Sí
12	Análisis de ofertas/cotizaciones/propuestas cuando se reciben menos de 3 (con excepción de la contratación directa/selección de una sola fuente)	Sí
13	Informe de evaluación técnica (en procesos de dos sobres)	Sí
14	El informe de evaluación combinado (en procesos de dos sobres)	Sí
15	El informe de evaluación (en procesos de un solo sobre) para bienes/obras/servicios distintos de los de consultoría/servicios de consultoría (selección de una sola fuente)	Sí
16	Decisiones relativas a las ofertas anormalmente bajas	Sí
17	Borrador de contrato	Sí
18	Actas que se derivan de las negociaciones para la adjudicación de servicios de consultoría (según proceda) o en casos de contratación directa para bienes/obras/servicios distintos de los de consultoría	Sí
19	Rechazo de todas las ofertas/propuestas y cancelación del proceso de adquisición o contratación	Sí
20	Fracaso de las negociaciones con el consultor del primer lugar e inicio de negociaciones con el siguiente consultor mejor evaluado	Sí
21	Inicio de negociaciones con el siguiente consultor mejor evaluado si el consultor seleccionado con la puntuación más alta no firma el contrato para bienes/obras/ servicios distintos de los de consultoría	Sí
22	Decisión de rechazar una oferta/propuesta por inhabilitación ⁸	Sí, normalmente como parte de los pasos 13, 14 o 15
23	Enmiendas a contratos que superen el 10 % de su valor (aumentar/reducir cantidades como resultado de cambios evolutivos). Elementos imprevistos adicionales que superen el 10 %	Sí

⁸ El Acuerdo de inhabilitación cruzada fue suscrito por el Grupo del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo; puede encontrar información adicional en: [http:// crossdebarment.org/](http://crossdebarment.org/).

	del valor del contrato se consideran una nueva adquisición o contratación sujeta a las condiciones que rigen la selección de un solo proveedor/la contratación directa.	
24	La ampliación del plazo de un contrato que supere el 25 % de su plazo original para bienes/obras/servicios distintos de los de consultoría/servicios de consultoría	Sí
25	Terminación del contrato para bienes/obras/servicios distintos de los de consultoría/servicios de consultoría	Sí
26	El uso de administración delegada	Sí

10. Los procedimientos de presentación de información y reclamaciones para todas las actividades de adquisición y contratación se basarán en los procedimientos establecidos en el Manual sobre la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios del FIDA, incluidos los requisitos relativos a la emisión de una notificación de la intención de adjudicación y de una moratoria.
11. El FIDA deberá recibir una Carta de nominación de Usuario(s) Autorizado(s) debidamente completada (véase el anexo 1) del Ministro de Hacienda / Ministro de Agricultura y Ganadería, como representante designado indicado en la sección E del Convenio de Financiación, o su delegado, en donde se nombre al (a los) oficial(es) autorizados para realizar acciones en los sistemas de adquisición y contratación de los clientes del FIDA. Estas acciones incluyen la presentación de documentos por vía electrónica, la introducción y actualización de datos de adquisiciones y solicitudes de la conformidad/sin objeciones del FIDA. El representante designado del Prestatario/Receptor puede, de vez en cuando, cambiar el (los) nombres del (de los) Usuarios Autorizados, o agregar otros nombres, mediante notificación escrita al FIDA.
12. Las solicitudes de examen previo y conformidad/sin objeciones se deben procesar en el Sistema de Seguimiento de las Declaraciones de Conformidad (NOTUS, por sus siglas en inglés) o el sistema que lo sustituya. El NOTUS documenta paso por paso el flujo de trabajo del proceso completo de adquisición y contratación (expresión de interés, conformidad/sin objeciones del FIDA, hasta la firma del contrato) según el tipo y su método (p.ej., licitación pública nacional, licitación pública internacional) y el objeto de la adquisición o contratación (p.ej., obras civiles, bienes, servicios). El NOTUS también tiene un sistema de seguimiento para flujos de trabajo no relacionados con las adquisiciones y la contratación (p.ej., el Manual de ejecución del proyecto, el plan operativo anual).
13. Todos los contratos, Memorandos de Acuerdos,⁹ órdenes de compra y pagos relacionados se registrarán en la Herramienta de Seguimiento de Contratos (CMT por sus siglas en

⁹ Se registrarán los MdA (MOA por sus siglas en inglés) con diferentes ministerios, agencias estatales, agencias de la ONU u organizaciones internacionales que incluyen pagos de servicios. Los Memorandos de Entendimiento (MOU por sus siglas en inglés) generalmente no incluyen pagos dado que son acuerdos de cooperación entre las partes y no deberán ser registrados en el sistema CMT
El FIDA distingue entre un Memorando de Entendimiento, Memorando de Acuerdo y un contrato de servicios de la siguiente manera:

inglés) del Portal del Cliente del FIDA. El registro de los contratos en la Herramienta de Seguimiento de Contratos sustituye el requisito de completar los formularios C-10 (Registro de Contratos) y C-11 (Formulario de Seguimiento de Pagos de Contrato). Un extracto del registro de contratos se bajará de la Herramienta de Seguimiento de Contratos y se presentará junto con las solicitudes de desembolsos. El registro de contratos se actualizará de manera continua.

14. Todos los términos y condiciones descritos más arriba se aplicarán también a los socios implementadores de los proyectos y los agentes de ejecución aprobados por el FIDA.
15. El FIDA podrá modificar los términos y condiciones descritos más arriba durante la ejecución del proyecto.

Medidas de anticorrupción

16. Las actividades y operaciones financiadas y gestionadas por el FIDA se rigen por la Política revisada del FIDA en materia de Prevención del Fraude y Corrupción en sus Actividades y Operaciones; por lo tanto, el Prestatario/Receptor se familiarizará con dicha política con el fin de cumplir con todos los requisitos aplicables.
17. Específicamente, en los párrafos 11-15 de la sección II. D (iii) de dicha política, se estipulan las medidas que el Prestatario/Receptor adoptará con el fin de prevenir, mitigar y combatir las prácticas prohibidas (p.ej., prácticas fraudulentas, corruptas, colusorias, obstructivas y coercitivas, tal como se definen por el Fondo) en toda actividad u operación financiada o gestionada por el Fondo. Los Prestatarios/Receptores adoptarán las siguientes medidas, *inter alia*:
 - a. Antes de ejecutar una operación o actividad financiada y/o gestionada por el FIDA, informarán al Fondo de las disposiciones adoptadas para recibir las denuncias de fraude y corrupción relativas a la actividad financiada y/o gestionada por el FIDA y para tomar medidas al respecto, concretamente:
 - i. nombrar **e informar al Fondo de** la autoridad nacional o local independiente y competente (o autoridades, si las actividades son de la competencia de más de una autoridad) responsable de recibir, revisar e investigar las denuncias de fraude y corrupción relacionadas a las actividades y operaciones financiadas y/o gestionadas por el FIDA; y
 - ii. proporcionar el(los) nombre(s), el(los) puesto(s) y los datos de contacto de la persona designada dentro de esta autoridad (o estas autoridades, según proceda) e informar al FIDA de todo cambio relacionado con la persona designada.
 - b. Asimismo, se alienta a los Prestatarios/Receptores a que dispongan de medidas eficaces de protección de los denunciantes de irregularidades, así como de canales de notificación confidenciales para recibir y tramitar apropiadamente las denuncias

Memorando de Entendimiento: equivalente a una carta de intención; no debe suponer pagos de ningún tipo.
Memorando de Acuerdo: puede suponer pagos, pero se aplica al sector público. Requiere la conformidad/sin objeciones del FIDA, independientemente de su valor.

Contrato comercial (de servicios): debe usarse con todas las entidades del sector privado, incluidas las organizaciones no gubernamentales.

de fraude y corrupción relacionadas con las operaciones y actividades financiadas y/o gestionadas por el FIDA.


Acoso sexual y explotación y abusos sexuales

18. El FIDA no tolerará ningún acto de acoso sexual y explotación y abusos sexuales en relación con las actividades y operaciones que financia. En abril 2018 se emitió la Política del FIDA sobre Prevención y Respuesta frente al Acoso Sexual y la Explotación y los Abusos Sexuales (la Política del FIDA¹⁰) para definir las obligaciones y responsabilidades de todos los contratistas individuales del FIDA, así como las terceras partes y receptores de la financiación del FIDA.
19. Según la sección 7.07 de las Condiciones Generales, el Prestatario/Receptor y las Partes en el Proyecto velarán por que este se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones de la Política del FIDA sobre Prevención y Respuesta frente al Acoso Sexual y la Explotación y los Abusos Sexuales, que podrá enmendarse llegado el caso. El Fondo podrá tomar las medidas que considere adecuadas en consonancia con dicha política.
20. De acuerdo con la sección 34 de dicha política, el Prestatario/Receptor asegurará que los contratos con las Partes en el Proyecto incluyan: (i) disposiciones relativas a la prohibición de actos de acoso sexual y explotación y abusos sexuales, (ii) disposiciones que establezcan la obligación de informar con inmediatez al FIDA o al Prestatario/Receptor acerca de los incidentes de acoso sexual y/o explotación y abusos sexuales, y (iii) disposiciones que permitan la rescisión inmediata del contrato tomando como base actos demostrados de acoso sexual y/o explotación y abusos sexuales.
21. De acuerdo con la sección 8.06 de las Condiciones Generales, el Prestatario/Receptor y las Partes en el Proyecto informarán prontamente al Fondo de cualquier incumplimiento con la Política del FIDA. De conformidad con la sección 12.01 (xxv) de las Condiciones Generales, el Fondo podrá suspender, en su totalidad o en parte, el derecho del Prestatario/Receptor a solicitar retiros de fondos de la Cuenta del Préstamo y/o la Cuenta de la Donación si, tras consultas con el Prestatario/Receptor, determina que representantes del Prestatario/Receptor o una Parte en el Proyecto o cualquier otro receptor de los recursos de la Financiación han incurrido en actos de acoso, explotación o abusos sexuales, sin que el Prestatario/Receptor haya adoptado medidas oportunas y adecuadas para hacer frente a ese tipo de prácticas de modo satisfactorio para el Fondo.
22. Asimismo, se alienta a los Prestatarios/Receptores a que dispongan de medidas eficaces de protección de los denunciantes, así como de apoyos y asistencia para las víctimas y canales de notificación confidenciales para recibir y tramitar apropiadamente las denuncias de acoso, explotación y abusos sexuales relacionadas con las operaciones y actividades financiadas y/o gestionadas por el FIDA.

¹⁰ <https://www.ifad.org/en/document-detail/asset/40738506>.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta consideración.

Atentamente,



Anni Mandelin
Directora de País

Excelentísimo Señor
Sr. Oscar Llamosas Diaz
Ministro
Ministerio de Hacienda
de la República del Paraguay

Copias para información

Excelentísimo Señor
Ing. Agr. Santiago Bertoni Ministro de Agricultura y Ganadería
de la República del Paraguay
Asunción

Sra. Ivan Hass
Viceministro de Economía
de la República del Paraguay
Asunción

Excmo. Sr.
Roberto Carlos Melgarejo Palacios
Embajador
Representante Permanente
de la República del Paraguay ante
el FIDA
Roma

Distinguida Señora
Sra. Ana Osorio
Directora
Dirección de Política de Endeudamiento
Ministerio de Hacienda de la República del Paraguay
Asunción

Distinguida Señora
Ing. Agr. Leticia Torres Barbona
Directora
Dirección General de Planificación (DGP)
Ministerio de Agricultura y Ganadería
de la República del Paraguay
Asunción

Distinguido Señor
Abog. Gregorio Lezcano
Director
Dirección de Administración y Finanzas
Ministerio de Agricultura y Ganadería de la República del Paraguay
Asunción

Distinguida Señora
Sra. María Ercilia Marín
Directora
Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (DINCAP)
Ministerio de Agricultura y Ganadería de la República del Paraguay
Asunción

Anexo 1

[Carta a ser remitida utilizando el membrete oficial del Proyecto/Prestatario]

[incluir dirección completa, ciudad, País]

Remitirse electrónicamente a: RMT@ifad.org with copy to
a.sanchezrodriguez@ifad.org

Fecha: _____

Atención: Especialista Superior de Adquisiciones, División de Latinoamérica. Atención:
RMT@ifad.org con copia a a.sanchezrodriguez@ifad.org

Asunto: Designación de funcionarios autorizados para acceder a los sistemas de adquisiciones del portal de clientes del FIDA

Nombre del Prestatario:	_____
Nombre del Proyecto:	_____
Préstamo No.:	_____

Yo, la persona debidamente autorizada por el Prestatario/Receptor mencionado anteriormente, autorizo debidamente a las personas mencionadas a continuación a acceder a los sistemas de adquisiciones del Portal de Clientes del FIDA para los proyectos para presentar documentación de manera electrónica, ingresar y actualizar datos fiduciarios y solicitar la No Objeción del FIDA por medios electrónicos. El Prestatario/Receptor mencionado anteriormente es responsable de todas las acciones realizadas por la(s) persona(s) que autoriza, quienes deben cumplir con los Términos y condiciones de acceso a los sistemas del FIDA.

Cualquier cambio en la lista a continuación debe comunicarse al FIDA a las direcciones de correo electrónico mencionadas anteriormente. El Prestatario/Receptor asume plena responsabilidad por cualquier persona no autorizada que no haya sido comunicada al FIDA, por cualquier acceso o uso no autorizado y por cualquier incumplimiento de las condiciones de uso. El FIDA eliminará de inmediato el acceso de los Usuarios no autorizados de los sistemas del FIDA.

Tabla 1: Individuos autorizados y su respectivo rol

Primer nombre	Apellido	Título oficial	Rol propuesto (el rol asignado puede tener más de una persona asignada)	Correo electrónico	Número de teléfono móvil (incluyendo el código de país)
			Nivel de aprobación 1 (mandatorio*)		+
			Nivel de aprobación 2 (opcional – no puede ser el mismo aprobador 1 o 3)		+
			Nivel de aprobación 3 (opcional – no puede ser el mismo aprobador 1 o 3)		+
			Persona que ingresa datos (mandatorio* – no puede ser la misma persona que aprueba). Se registrará como “autor” en el sistema ICP)		+
			Persona que carga documentos (mandatorio*)		+
			Persona autorizada como lector únicamente (opcional – Lectura solamente)		+
			Administrador de roles de usuarios (opcional –no debe ser igual que ningún aprobador)		+

Agregue más filas y datos si son requeridos.

Firmado por:

Nombre impreso del prestatario / destinatario designado representante / delegado autorizado oficial: _____

Título: _____